

Sommaire

| | |
|--|-----------|
| Préface de Jeanne Brabants | 10 |
| Avant propos | 12 |
| Les institutions (12) – Les Photographes (12) – Le Sculpteur (12) – Le Caricaturiste (12) – Les Décorateurs (13) – Les artistes chorégraphiques (13) – Ouvrages consultés (13) – | |
| La danse | 14 |
| Origines (14) – Les danses de cour (14) – Protocole (16) – Le Roi-Soleil (16) | |
| Le meilleur moyen de préserver notre avenir c'est de sauver notre passé | |
| Marie-Anne de Cupis Camargo | 17 |
| Théâtre Royal de la Monnaie (18) – Théâtre Royal de Mons (18) – Opéra Royal de Liège (18) – Théâtre Royal de Namur (18) – Grand Théâtre de Verviers (18) | |
| La Louvière | |
| Naissance d'une compagnie de ballet | 19 |
| Hanna Voos [14 mai 1910 – 17 mars 1990] (19) – Annie Savouret à trois ans (20) – La danse pour destinée (21) – La Louvière (21) – Mariage (21) – L'apprentissage (22) – Le studio (22) – Les élèves (22) – En avant (23) – Hanna Voos (23) | |
| Les Ballets Hanna Voos | 24 |
| 1942 Les tournées Noël (25) – D'où vient le Music-hall? (26) – Le Chant (26) | |
| 1947–1948 Théâtre Royal de Namur (27) – L'après guerre (27) – Fidélité et sécurité (28) – Chanteuse (28) – Prudence (29) – Les Variétés de Charleroi (29) – Artistes réunis (30) | |
| Les grandes heures du Théâtre de Mons | 31 |
| Reconstruction (33) – Olga Schmits (33) – Béatrice Henry (34) – Ré-ouverture du Nou- veau Théâtre de Mons (35) – Bénéfices (36) – Fin de saison L'Auberge du Cheval Blanc (37) | |
| 1949–1951 Hanna Voos au Théâtre de Mons (38) – Premier gala de danse: Suite de Danses de Cho- pin (39) – Télévision (39) – Critiques (40) – Les fruits de la première saison (40) – La presse: de miss Hainaut à travesti! (41) | |
| 1951–1952 Boléro (42) – Isoline et Les Deux Pigeons (42) – Le Rêve du Carillonneur (43) – Ballet du Tastevin (43) – Boléro (43) – Première soirée de ballet: Les Erynnies / Le Spectre de la Rose / Coppélia (44) – Le Spectre de la Rose (44) – Ernest Piraux (44) – Coppélia (45) – Travesti (46) – Les Tournées Welfare (47) – Nat Dolsky (47) | |
| 1952–1953 Les Cornes du Croissant (48) – Casse-Noisette / Le Spectre de la Rose / Pas de Trois du Lac des Cygnes / Coppélia (48) – Élèves École de Mons (49) – Réaliste (50) – Gaston Le Préal (50) – Chopin – Gerschwin – Borodin (51) – Les Sylphides (51) – Rhapsody in Blue (52) – Les Danses Polovstiennes du Prince Igor (52) – Marcelle Alvarez (52) – Les Ballets Russes (53) | |

Théâtre Royal de Mons..... 55

- 1952–1953** Visite Royale (56) – John Field (56) – Beryl Grey (56)
- 1953–1954** Michel Renault (57) – Nina Vyroubova (57) – Jacques d’Hondt (58) – École du Ballet / Le Lac des Cygnes acte 2 / Coppélia acte 2 (59) – Le Petite Mediantte (59) – Athike (60)
- 1954–1955** Visite des Ballets du marquis de Cuevas (61) – Les Ballets du marquis de Cuevas (62) – Gala de Danses: La Petite Mendiante / Soli et Pas de deux / Les Deux Pigeons (63) – Les Midis de la Danse / La Péri (64)
- 1955–1956** Gala Chorégraphique: La Nuit de Walpurgis / Del Sacro Monte / Les Petits Cygnes / Prélude / Roméo et Juliette / Ballet du Tastevin (65) – Partenariat (66) – Huguette Jacquard (66) – Éveiller l’intérêt du public (67) – Can Can (68) – Giselle (69) – Le Lac des Cygnes / Variations Symphoniques / Carnaval (71) – Artistes invités (72) – Manolita et Rafael Aguilar (72)
- 1957–1958** Hérodiade, Princesse Czardas, Andalousie, La Comtesse de Durazzo, La Route Fleurie, Mignon, Véronique, Les Mousquetaires au Couvent (74) – Isoline, Véronique (75) – Variations Symphoniques, Don Quichotte (75)
- 1958–1959** Variations Symphoniques, Les Porcelaines de Tournai (76) – Fête Polonaise, Poème d’Amour, Arlésienne – Carmen, Colorado, Princesse Czardas – Rapsodie Hongroise (77) – Coproductions (77)
- 1960–1961** Le Ballet du Hainaut (78) – Départ (79) – La petite guerre des théâtres (79)
- 1961–1962** Jeannine Berdel (80) – Marcel Delsaux (80) – Elsirova (81)
- 1962–1965** Francine Bénit (83) – Mario Ohn [1965–1966] (84) – Monique Descamps (85) – Henri Gray [1966–1967] (86) – Francine Gérodez (86) – Jeanne Gérodez (87)

Charleroi origines 88

Charnoy (89) – Acier (89) – Charleroi: Le pays noir (90) – Les Variétés (90) – Gustave Bernard (92) – Maîtresse de ballet Madame Dolora (95) – La guerre est finie (96) – 1946 (96) – Gala de l’élégance (97) – Nouvelle saison [1948–1949] (97) – 1949: Variétés (98) – Exploitation (98) – Alternatives (98) – Vie nocturne (99) – Eldorado (99) – Coliseum (100) – Éden (100) – L’Hôtel de Ville (100) – La Ligue Braille (101) – Suzanne Sarabelle (102) – Artistes Réunis (102) – Immigration (103) – Intégration (103) – Autres chorégraphes (104) – Les Florinettes / Les Germinettes / Les Petits Chaussons Roses / Les Marygirls (105) – Maria Fromont: chorégraphe (106) – Communication: les écoles de danse de salon (107) – La danse classique et les cours privés (108) – Conservatoire de musique (108)

Conservatoire Arthur Grumiaux..... 109

Sylvain Vouillemain (110) – Ouverture (110) – Philosophie de la danse (110) – Les cours de danse (111) – Ministère: Sarah Huysmans (111) – Les experts (111)

Enseignement de la danse classique – Projet de programme 112

Programme (112) – Age d’admission (112) – Division Inférieure A – Première année A et B (112) – Division Inférieure A – Deuxième année A et B (112) – Degré Inférieur B – Première année A et B (113) – Degré Inférieur B – Deuxième année A et B (114) – Degré Moyen A – Première année (115) – Degré Moyen B – Deuxième année (117) – Degré Supérieur – Première année (118) – Degré Supérieur – Deuxième année (119) – Degré Excellence – Première année (121) – Degré Excellence – Deuxième année (122)

Emploi du temps (123) – Stages (124) – Le studio de danse (124) – Maître de ballet (124) – Chorégraphe (125) – Danseurs (125) – Après la danse (126) – Vidéo et DVD (126) – Professeur ou pas? (126) – Accompagnement (127) – Reconversion (127) – Écriture de la danse: Choréologie (129) – Patricia Vanacker (130) – Les Garçons (130) – Bernard Lacasaigne (130) – Académies et Conservatoires (131) – Attributions (131) – École Nationale de Ballet (131) – Flandres (132) – Concours (132) – Varna (132) – 100 Ans du Conservatoire de Charleroi (133) – Retraite (133)

Ballet du Palais des Beaux Arts 135

Renée Save-Delnatte (136) – Valentine Belova [1907–1997] (137) – Danseurs du ballet du Palais des Beaux Arts en 1957 (138) – Gala d’ouverture (139) – Prévisions (140) – Ballet Théâtre de Paris au P.B.A. (141) – Kurt Jooss (141) – Ulrich Roehm (142) – Charleroi (142) – Deuxième saison 1958–1959 (143) – La Valse (143) – Heures supplémentaires (144) – Allers-retours (145) – Honneurs (145) – Le Ballet du Hainaut est né (147) – Boléro (147) – Comparaisons (148) – Emploi du temps (148) – Carmen (149)

Ballet du Hainaut 151

Tableau de la troupe (151) – 22 et 24 novembre 1959 (151) – Une longue amitié professionnelle 1959–1976 ... un parrain George Skibine (152) – Le Lac des Cygnes acte 2 (153) – Fâcheuses Rencontres (153) – Le Spectre de la Rose (153) – Jean-Pierre Bras (154) – Caprice Espagnol (155) – Divertimento (157) – Tragédie à Vérone (158) – Les Porcelaines de Tournai (160) – Annabel Lee (161) – Daphnis et Chloë (162) – Lucien Duthoit 1931–2008 (162) – Roger Broë: décorateur (162) – Le Poète et la Femme (163) – Ismet Mouhedine: chorégraphe (163) – Coppélia (164) – Technique: Alfred Ponlot / Lumières: Marcel Franck (165) – Presse: La Vie à Charleroi (165) – Les danseurs étrangers (165) – Émilio Altès: chorégraphe (166)

- 1960–1961** Le Rêve (167) – Entre Deux Rondes (167)
- 1961–1962** Créations (168) – Baba-Yaga (168) – Sana Dolsky: chorégraphe (168) – Risques (169) – Les Pierres Magiques (169) – Le Bal des Ombres (170) – René Bernier: compositeur (170) – Louis Modave (171) – Giselle (172)
- 1962–1963** L’Après-midi d’un Faune (174) – Roger George: chorégraphe (174) – Paula Brent et Rosa Brent (175) – La Création du Monde (176) – Le Lac des Cygnes (177)
- 1963–1964** Un modèle de taille (178) – Les Forains (178) – Débuts prometteurs (179) – Nomination (179) – Christiane Horgnies (179) – Daphnis et Chloë (180) – Barrière (181) – Monique Caulier (181) – Audition (182) – Enseignement (183) – Compagnie invitée (183) – Suite en blanc (183) – Marie-Louise Pruvot (186)
- 1964–1965** Boris Tonin: maître de ballet 1964–1969 (187) – Apollon Musagète (187) – Studio 60 (188) – Le Miroir (189) – Jean Decock (190) – Lucienne Benini (190) – Danses Polovstiennes du Prince Igor (191) – Symphoniette (192) – Jeanne Brabants: chorégraphe (193)
- 1965–1966** Clair de Lune / Arabesque (194) – Crescendo (195) – Christian Hazéra: chorégraphe (195) – Ève et Compagnie (196) – Humour (196) – Raymonde Bosse (197) – Nadine Corduan (197) – La Favorite (198) – Cœur de pain d’épice (199) – Monette Densy (199) – Symphonie No. 39 (200) – Jacques Sausin (200)

- 1966–1967** Ballet de Wallonie (203) – Répertoire Ballet de Wallonie (203) – La Reine des Fées (204) – Pas de Deux Romantique (205) – Paquita (205) – Jorge Lefèbre: chorégraphe (206) – Invitation au Jazz (207) – Jacqueline Sente (208)
- 1967–1968** La Symphonie Fantastique (209) – Schéhérazade (211) – Raymond Renard: décorateur (211) – Vera Kirova (212) – Jo Savino (212) – Concerto d'Aranjuez (213) – Faust (214) – Combat (214) – La Naissance (216) – La Ronde (216) – Horace (218) – Le Lac des Cygnes – acte 2 (219) – L'Oiseau de Feu (220) – Jeannette Jacquet (221) – Tournée en Yougoslavie Juin 1968 (221) – Ljubljana – Opatja (221) – Ho hisse ... (222) – B. W. (222)
- 1968–1969** La Belle au Bois Dormant (223) – Sonja Koeller (225) – Marie-Paule Degallaix (227) – Variations Symphoniques (228) – Idylle (229) – Nicolas d'Alvia (229) – Coproduction: Le Tricorne (230) – Deux créations: Danses Concertantes (232) – Franco Romano: chorégraphe (232) – Agostino (233) – Argument (234) – Daniel Bouche (235) – Revue et tournées: Espagne, Italie et Luxembourg (235) – Espagne: Tolède (236) – Italie: Turin (236) – Départ (236)
- 1969–1971** Jorge Garcia: maître de ballet 1969–1971 (239) – Symphonie No. 39 Mozart (240) – Daphnis et Chloë (241) – Pas de quatre (242) – Conflit (242) – Œdipe-Roi (244) – Francesca da Rimini (245) – Tanagras (246) – Franco De Vita (247) – La Nef des Fous (248) – Christian Taulelle (251) – Un autre Faust (253) – Critiques (253) – Varna du 13 au 27 juillet 1970 (254) – Colette Wattiaux (255) – Casse-Noisette (256) – Boléro (259) – Air et Toccata (259) – Les Eaux Printanières (260) – De Profundis (260) – La Reine des Fées (261) – Les Sylphides (262) – Peter van Dyk: chorégraphe (262) – Roméo et Juliette 71 (263) – Désaccords (263) – Le Regard (264) – Annie Savouret (265) – Échanges de bons procédés (267) – Dream (268)
- 1971–1972** Tony Hulbert: maître de ballet 1971–1976 (269) – Cendrillon (270) – Nicole Pétriset (272) – Gustavo Mollajoli: chorégraphe (272) – Combat (273) – Le Festin de l'Araignée (274) – Simple Symphony (275) – Tournées (276) – Mimi Legat (276) – Viviane Cesca (277) – Invités Roumains (277) – Troisième programme (278) – Sextett (278) – Pelléas et Mélisande (279) – Richard Lee (279) – Déplacements (280) – La Valse (280) – La valse (281) – La Péri (282) – Noëlla François (283) – Lahcen Zinoun (283) – La Symphonie du Nouveau Monde (283) – Majissimo (287)
- 1972–1973** Roméo et Juliette (288) – Mitsuyo Kishibe (290) – Fireworks (290) – Escapades (291) – Maria Kotseva (291) – Suite Lyrique (292) – Après Couvin, Braine le Conte, La Louvière, Mons, Huy: Helsinki et Nerja (292) – Jeu de Cartes (293) – Nerja (295) – Le Tricorne (295)
- 1973–1974** «Les vedettes du Ballet de Wallonie sont cubaines» (297) – Ménia Martinez (297) – Leningrad (297) – Révolte (298) – Retour à Cuba (298) – Bolshoï (298) – 28 septembre 1969: Adieu Cuba! Bonjour Belgique! Bonjour à un nouveau style de danse! (299) – Professeur (299) – Mariage: Ménia Martinez et Jorge Lefèbre (300) – Le Lac des Cygnes (301) – Marie-Claire van Vuchelen: décoratrice (302) – Jean-Pierre Laporte (303) – Le Paradis des Femmes (305) – Tom Schilling: choregraphe (305) – Match (306) – Rythmus (306) – Jean-Loup Walraet: décorateur (307) – Échanges et mélanges (308) – Kathleen Smith (308) – Fancy Free (309) – Au delà de l'Amour (310) – Francis Pedros (311) – Un américain à Charleroi pour Un Américain à Paris (312) – Pol Glover (312)
- 1974–1975** Hommage aux Ballets Russes (314) – Serge de Diaghilev: le mécène (314) – Pétrouchka (315) – Lucienne Godin (316) – Le Spectre de la Rose (317) – Le Coq d'Or (319) – Wojciech Rybak (320) – Barcelone et Madrid 1974 (321) – Brigitte Coolsaet (321) – Les VDB (322) – Jacqueline Vandenberghe (322) – Janine Vandenberghe (322) – Liliane Vandenberghe (323) – Ecce Homo (323) – Miguel Navarro (324) – Giselle (324) – Casse-Noisette (327) – Lucienne Godin (328) – Phèdre (328) – Roberto Bestonso: chorégraphe (329) – Jaky Richard (329)

| | |
|------------------|---|
| 1975–1976 | Coppélia (330) – Attilio Labis: chorégraphe (330) – Gütersloh: une amitié Belgo-allemande (334) – Jumelage (334) – Nouvel An (334) – Finances (335) – Spectacles Ballet de Wallonie (335) – La Fille Mal Gardée (336) – Origines (337) – Dimitri Romanoff: chorégraphe (338) – Claude Bessy (339) – Margarete Chantraine (340) – Hommage à Madame Hanna Voos (341) – Ornella Latino (341) – Salomé (342) – La Belle et la Bête (343) – Daniel Jassogne: décorateur (344) – Métamorphoses Symphoniques (345) – Jean De Vuyst: décorateur (345) |
| 1976–1977 | Les Indes Galantes (347) – Serge Creuz: décorateur [1924–1996] (348) – Hanna Voos (350) |

Hanna Voos – La directrice et les artistes Belges 351

Hanna Voos entourée de son équipe (351) – Guy Rassel (352) – Hanna Voos – La directrice et les artistes Belges (353) – Compositeurs Belges (354) – Les chefs d'orchestre (355) – Les Orchestres (356) – Hanna Voos (357) – Impatience (357) – Expo 58 (357) – Plaquette (357) – Mady Saeys (358) – Confiance, sévérité et bienveillance (358) – Sévérité (359) – Accueillante (360) – Régime (360) – Bienveillance (360) – Intransigeance (361) – Contacts (361) – Pugnacité et persuasion (361)

Opéras, Opérettes et Revues 362

Immobilité (363) – Le physique de l'emploi (364) – Perspicacité (364) – Costumes (364)

Costumes – Ateliers – Décors – Coulisses – Scène 369

Costumes (370) – Le tutu (371) – Le procédé (373) – Production (373) – Ateliers: costumes (374) – Décorateurs (375) – Les commentaires (375) – Bien-être (375) – Maquillage (376) – Ateliers: décors (378) – Éclairages: que la lumière soit ... (379) – Les machinistes (380) – L'accessoiriste (382) – Échauffement (382) – Le public (383) – Les pointes (383) – La musique, l'orchestre et le chef (384) – Bien entendre: la sonorisation (385) – Le Brigadier (386) – Trois, six, neuf, douze ... coups (386) – Le trac (386) – Le rideau s'ouvre ou se lève. (387) – Les habilleuses (387)

Liste chronologique des maquettes, affiches et dessins 389

Photographes connus en ordre alphabétique 391

Liste Ballets en ordre alphabétique 393

Liste Curriculum Vitae en ordre alphabétique 393

Abréviations

| | | | |
|------|--------------|-------------|--------------------------|
| M. | Musique | É. | Éclairages |
| Ch. | Chorégraphie | Li. | Livret |
| O. | Orchestre | Mi. | Mise en scène |
| Pr. | Première | A. M. | Adaptation Musicale |
| A. | Argument | P. B. A. | Palais des Beaux Arts |
| Dis. | Distribution | T. R. de M. | Théâtre Royal de Mons |
| D. | Décor | B. W. | Ballet de Wallonie |
| C. | Costumes | B. R. W. | Ballet Royal de Wallonie |

L'énumération des personnes sur les photos se lit comme elles sont placées, toujours de gauche à droite.

Théâtre Royal de la Monnaie

C'est en grande pompe que s'était fait dans le courant de 1700 l'inauguration du Grand Théâtre de la Monnaie à Bruxelles. Première scène lyrique belge, elle doit sa renommée à un judicieux travail de prospection internationale qui lui permit de présenter des chefs-d'œuvre oubliés ou méconnus, et d'attirer les plus grandes vedettes de l'opéra, de la tragédie ou de la danse. À l'instar de la capitale française, les bals publics que l'on y organise sont un des attraits de La Monnaie. Des Bals non-masqués commencent à onze heures du soir et se terminent à quatre heures du matin. Le maître à danser indique dans un tableau les Contre-danses et tableaux que l'on y dansera.

Le ballet est mis sur un grand pied.

Les autres villes de grande importance vont aussi se doter progressivement de leur propre théâtre.



▲ Théâtre Royal de la Monnaie

Théâtre Royal de Mons



▲ Théâtre Royal de Mons

Le 25 novembre 1761, malgré l'opposition du clergé, les chambres de la noblesse et du tiers état du conseil souverain du Hainaut votèrent un subside annuel de 200 florins pour une période de 5 ans en faveur du théâtre nouvellement installé dans les escrimeurs de Saint Michel, à l'étage de la grande boucherie sur la Grand-Place de Mons.

Opéra Royal de Liège



▲ Maquette du Théâtre Royal de Liège

Le Théâtre de Liège, lui ouvrit ses portes le 4 novembre 1820, devint « royal » lors de la visite de Léopold 1er en 1831. L'ouverture officielle d'un théâtre à l'italienne de mille deux cents vingt places à Namur a lieu en 1824 et c'est le 29 septembre 1892, que la ville de Verviers inaugure son nouveau théâtre.

Théâtre Royal de Namur



Grand Théâtre de Verviers



En avant

Devos Lucienne

Tous les espoirs étaient permis. Tout était à faire ou à refaire. À refaire différemment.

Mais pour faire il fallait le savoir-faire.

Apprendre! Lucienne n'a pas peur de se déplacer pour acquérir ce savoir.

En 1937 elle découvre Kurt Jooss, il a présenté sa compagnie les 14 et 15 mai à La Monnaie à Bruxelles et elle n'hésite pas à aller suivre ses cours à Essen, en Allemagne.

La soif de savoir, d'apprendre, d'apprendre autrement devait aussi conduire Lucienne à se perfectionner auprès de Madame Cannès ce professeur, premier sujet de La Scala de Milan et qui déjà en 1905 se produisait avec ses dix-huit danseuses au Théâtre des Variétés de Liège.

Auprès d'elle, pendant trois ans elle se familiarisera avec l'école italienne de ballet, l'école d'Enrico Cecchetti le danseur italien, créateur de l'Oiseau Bleu, ce pas de deux extrait de La Belle au Bois Dormant. À ce jour, la méthode Cecchetti est toujours enseignée en Italie et de par le monde.

On peut rêver!

Pas seulement, il faut aussi travailler, toujours travailler, se remettre en question, recommencer, améliorer. Et ça, Lucienne sait le faire. Elle sait qu'il lui faut s'améliorer, non seulement elle-même, mais aussi le niveau de ses élèves et surtout celui des spectacles qu'elle produit.

C'est une enragée, une passionnée de la danse dans toutes ses formes. Toute danse l'intéresse. Le dimanche matin elle donne même des cours de danses de salon.

Le succès des spectacles de La Louvière fait qu'elle est demandée avec son groupe ailleurs. Celui-ci consiste le plus souvent de huit jeunes filles du corps de ballet en plus des solistes. Il lui manque des garçons car elle doit travestir ses danseuses en « boys ».

Aussi elle n'hésite pas à donner des cours aux joueurs d'un club de foot avec l'espoir de faire des danseurs de ces jeunes athlètes.

En plus des cours qu'elle donne et qu'elle prend, Lucienne Liébin chante aussi, elle travaille sa voix. Elle a une belle voix de mezzo dont on se souvient. Elle va de l'avant.

Devos Lucienne

Hanna Voos

Lucienne Liébin obtient le divorce en 1947.

Pourquoi? Trompée? Mystère! Sait-on jamais ce qui se passe entre un couple? Les raisons restent inconnues et ne concernent que lui.

Elle gardera la maison. En fait, cela fait un moment que Georges Liébin a déménagé et habite à Houdeng-Goegnies. Déjà depuis le dix-neuf décembre 1946, ils ont l'autorisation du Tribunal de première instance de Mons pour un divorce par consentement mutuel. Le deux janvier 1947 le divorce est prononcé.

Curieusement, à sa manière, monsieur Liébin semblait aimer la danse, fidèle à celle-ci, il épousera plus tard une jeune femme qui travaillait au téléphone une des élèves de son ex-femme dont il aura un fils.

Le moins que l'on puisse en dire c'est qu'il avait de la suite dans les idées!

Femme libre, Lucienne est à la recherche d'une nouvelle identité. De chrysalide elle est devenue papillon. Sa personnalité s'est affirmée, sa signature aussi.

Depuis quelques années déjà elle a changé de nom de scène pour adopter celui d'Hanna Voos.



Divorcée elle ne veut pas garder le nom de son ex-mari. Elle ne veut pas on plus reprendre son nom de jeune fille, Devos, celui de son père qui était d'origine flamande. Il lui rappellerait trop ce monde qu'elle a tout fait pour quitter et dont elle se sent déjà si éloignée.

De Devos elle retiendra la deuxième syllabe « vos » et en fera Voos. Avec Hanna comme prénom son nom prend une consonance germanique, cette nouvelle danse allemande avec laquelle elle s'identifie. Où est-ce un moyen de se rapprocher de Kurt Jooss? Voos-Jooss? Il y a-t-il un lien?

Ce nom la transforme totalement et la distancie de ses origines.

Lucienne Devos, Lucienne Liébin, Hanna Voos

Trois énergies – Trois vies – Trois nouveaux départs.

Elle ne le sait pas encore, mais de nouveaux départs il y en aura beaucoup dans la vie de la nouvelle Hanna Voos.

Hanna Voos

Les Ballets Hanna Voos

Depuis ses débuts à La Louvière c'est son groupe qui accompagne Hanna Voos dans ses engagements.

Son groupe, douze danseuses toutes wallonnes, il y a même une namuroise, elle l'a baptisé «Les Ballets Hanna Voos», et depuis c'est sous ce nom qu'il agrément les spectacles pour lesquels on fait appel à elle. Avec ses filles, elle se déplace en train d'une ville à l'autre en dépit des difficultés occasionnées par la guerre.

Dans les critiques et présentations de spectacles, l'orthographe de son nom est encore écorché, on en voit donc encore plusieurs versions dont Anna Vos, Anna de Vos, Hanna Vos,

Hanna Voo, Hanna de Voss sont les plus réguliers. On peut aussi y voir la multiplicité des facettes de son talent.

Déjà en 1942 elle impressionne le tout jeune Jacques Taylès qui, à six ans, assiste à une répétition du premier spectacle de son père à son retour de captivité. Il s'en souvient très bien encore aujourd'hui en 2010. C'était à La Louvière dans une production de No No Nanette: sa mère était au piano, il y avait aussi un fantaisiste de l'Alhambra, Lucien Mussière et, pour donner la réplique à son père qui jouait le rôle de Tom, une chanteuse qui dansait entourée de ses danseuses travesties en boys. C'était Hanna Voos.

Le 17 mai 1942, sous la nouvelle direction de Tino Telbar, Lucienne Liébin/Hanna Voos est invitée par le Théâtre des Variétés de Mons, à présenter son groupe dans le Can-Can du troisième acte de **La Veuve Joyeuse**. C'est un succès.

Dès lors, les engagements suivent, partout où l'on fait appel à ses talents en Wallonie.

Impressionnés par le niveau des spectacles qu'elle propose, des promoteurs prennent contact avec Hanna Voos et l'année 1943 voit une étroite collaboration avec les Tournées Lucien Noël.

Les Tournées Lucien Noël réunissent, depuis 1933, des chanteurs, vedettes de La Monnaie, de l'Opéra Royal de Liège et de l'Alhambra et produisent des spectacles qui tournent en Belgique.

En ces années de guerre, pour changer des films habituels dont la diffusion est limitée, les Ciné-Théâtres accueillent aussi les troupes de passage qui sont les seuls divertissements qui se donnent en province.

Le dix mars 1943 les Ballets Hanna Voos participent à une production de **Manon** au Ciné-Théâtre Rex à Mouscron, auquel de prestigieux artistes du Théâtre Royal de la Monnaie, Clara Guibert et André d'Arkor, prêtent leur concours.

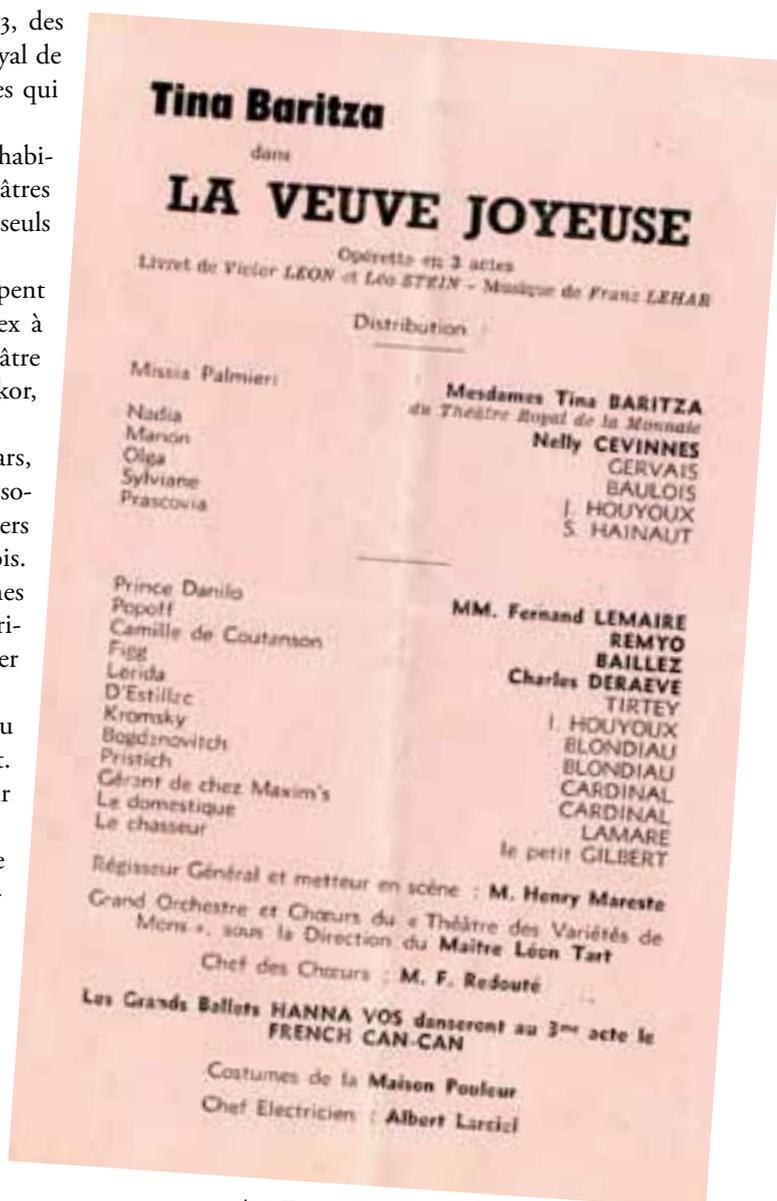
Deux semaines plus tard, à Hornu, le 28 mars, Hanna Voos contribue au spectacle organisé par l'Association des Femmes des Prisonniers et des Prisonniers Rentrés, pour venir en aide aux prisonniers hornutois. Le spectacle comprend une lecture de deux poèmes écrits par des soldats exilés, *Insomnie* de Robert Brìbosia et *Cri*. Il sont dits par M. Noël, ex-prisonnier de 1914-1918.

Il consiste aussi d'une vente aux enchères du tableau offert par l'artiste-peintre Georges Boulmant. Les artistes de chœurs de La Monnaie prêtent leur concours à *Cavalleria Rusticana* et *Paillasse*.

Les Ballets Hanna Voos présentent **Mascarade** de Lacôme dans lequel Lucienne Liébin est mentionnée comme Première Danseuse.

Le 27 avril 1943 les Tournées Lucien Noël présentent *Carmen*, dirigé par M. Carion au Ciné-Théâtre Palace de Jemappes, avec en attraction les Ballets Hanna Voos.

Souvent Hanna Voos et l'équipe des Tournées Noël reviendront à Jemappes, le 18 mai c'est au tour de **Paganini** et le premier juin pour présenter **Mignon** d'Ambroise Thomas.



▲ Affiche Veuve Joyeuse

■ 1949–1950

Pour ce début de saison le dimanche 2 octobre 1949, Olga Schmits a engagé une nouvelle première danseuse étoile Lily Wood transfuge de La Monnaie. Chaque jeudi et samedi on peut l'apprécier dans de nombreux spectacles: Guillaume Tell, Princesse Czardas, Les Cloches de Corneville, Mignon, Le Grand Mogol, La Chaste Suzanne, Le Barbier de Séville, Lakmé, La Poupée, La Cocarde de Mimi Pinson, Si J'étais Roi, Valses de Vienne, Louise, Le Tzarewitch, Le Jour et la Nuit et SAR une opérette à grand spectacle et Faust pour terminer l'année 1949.

La prochaine saison promet de grands changements car la direction a été confiée à une nouvelle équipe.



▲ Hanna Voos (Photo: Verhassel, © SABAM Belgium 2012)

■ 1950–1951

Hanna Voos au Théâtre de Mons

Ça y est!

En ce début de saison 1950–1951, le branle-bas qui a bouleversé la troupe qui occupait depuis trois ans le Théâtre de Mons continue.

Il ne faut pas se laisser prendre pas le silence et le calme apparent qui semble régner sur le plateau. Erreur, c'est le calme avant la tempête: chacun travaille dans son coin car même le bâtiment s'offre un dépoussiérage complet. Des aspirateurs géants rendent leur fraîcheur primitive aux murs, escaliers, tapis et fauteuils. Impossible donc de répéter sur scène mais cela ne saurait tarder, l'ouverture est prévue le 12 octobre avec La Belle de Cadix.

La nouvelle équipe est en place.

Directeur artistique et Directeur de la Musique: **Marcel Delsaux**

Régisseur Général et Metteur en scène: **Raymond Hierniaux**

Premier Chef d'orchestre: **Jean Schmits**

Maîtresse de Ballets: **Hanna Voos**

De nouveaux artistes du chant ont été engagés par le nouveau régisseur qui, pendant dix ans, a dirigé l'Alhambra de Bruxelles: Raymond Hierniaux.

Pour Hanna Voos qui a pris la suite d'Olga Schmits comme Maîtresse de Ballet, une nouvelle vie commence. Déjà de brillants contrats ont été signés.

Pour les habitués du Théâtre de Mons Hanna Voos n'est pas une inconnue. Avant la guerre elle avait été engagée comme danseuse étoile sous la direction artistique de Charles Strony. Après une ouverture de la saison très attendue et appréciée, les spectacles suivent leurs cours avec La Belle de Cadix, Manon, Les Saltimbanques, Rose-Marie, La Mascotte, La Dernière Valse, La Fille du Tambour Major, Chanson d'Amour, Thaïs, Le Pays du Sourire, Amour de Clown – création, Comtesse Maritza, La Veuve Joyeuse et Chanson Gitane.

▼ Carte de Service Théâtre de Mons, 1950–1951





Le 25 mars 1955 la troupe du Théâtre Royal de La Monnaie était en déplacement à Mons dans une promotion de la danse pour les Jeunesses Musicales. Intitulé MIDIS DE LA DANSE, ce spectacle était destiné principalement aux étudiants qui après un bref repas, pour la modique somme de dix francs pouvaient s'initier à cet art si mal connu.

C'est Jean-Jacques Etchevery, maître de ballet au Théâtre Royal de La Monnaie de Bruxelles depuis début 1954, qui après avoir retracé les grandes étapes de l'histoire du ballet Giselle, Le Lac des Cygnes, Les Sylphides etc. présentait La Péri avec deux de ses étoiles : Dolores Laga et André Leclair.

LA PERI – M. : P. Dukas –
Ch. : J-J. Etchevery
 d'après Yvan Clustine
 pour l'Opéra de Paris en
 1912 – Serge Lifar en 1946
 pour le ballet de Monte
 Carlo – **DIS. – La Péri :**
 D. Laga – *Alexandre le
 Grand :* A. Leclair

Les Midis de la Danse

La Péri



▲ La Péri: André Leclair – Dolores Laga (Photo: Verhassel, © SABAM Belgium 2012)

Charleroi – Le pays noir

Les Variétés



▲ Les Variétés

Pendant longtemps l'entrée du Cirque a été seulement un chemin de terre bordé par une haie, qui servait aussi à faire entrer en piste les animaux. Les artistes de cirque ambulants ne pouvaient prétendre donner leurs spectacles à l'Éden Théâtre qui, depuis son ouverture en 1885, recevait les troupes d'artistes en tournée. Même la grande Sarah Bernard s'y était produite dans l'inoubliable *Dame aux Camélias* en 1892.

Ce temple de l'opérette dût céder son emplacement sur la Place du Manège en janvier 1950 pour que puisse s'ériger le nouveau Palais des Beaux Arts.

D'après les plans de l'architecte Joseph André, le théâtre des Variétés devait servir d'entrée monumentale à la gigantesque réalisation de la nouvelle salle de spectacle.

Cet édifice et le Palais des Expositions répondaient à un besoin souhaité par les industriels du Pays Noir.

Cette réalisation grandiose devait cependant causer la disparition de la première scène carolorégienne et aussi d'une part de cette histoire locale et de cette vie de la Place du Manège.

Ces activités remontent à 1893 quand il s'appelait encore Le Cirque.

La ville était toute autre de ce que l'on connaît aujourd'hui. L'Hôtel de Ville se trouvait à l'emplacement actuel du Passage de la Bourse. À proximité de l'abattoir se trouvait une verrerie. La ville finissait à la rue Neuve. L'esplanade de la Gare du Sud n'était encore qu'un grand terrain vague où se tenait en juillet une foire très animée. Au boulevard Jacques Bertrand, ancien boulevard de l'Ouest, se dressait le Théâtre Casti qui incendié en 1888 n'a jamais été rebâti.

Les Florinettes – Les Germinettes Les Petits Chaussons Roses – Les Mary's Girls



▲ Les Florinettes



▲ Les Petit Chaussons Roses



▲ Les Germinettes



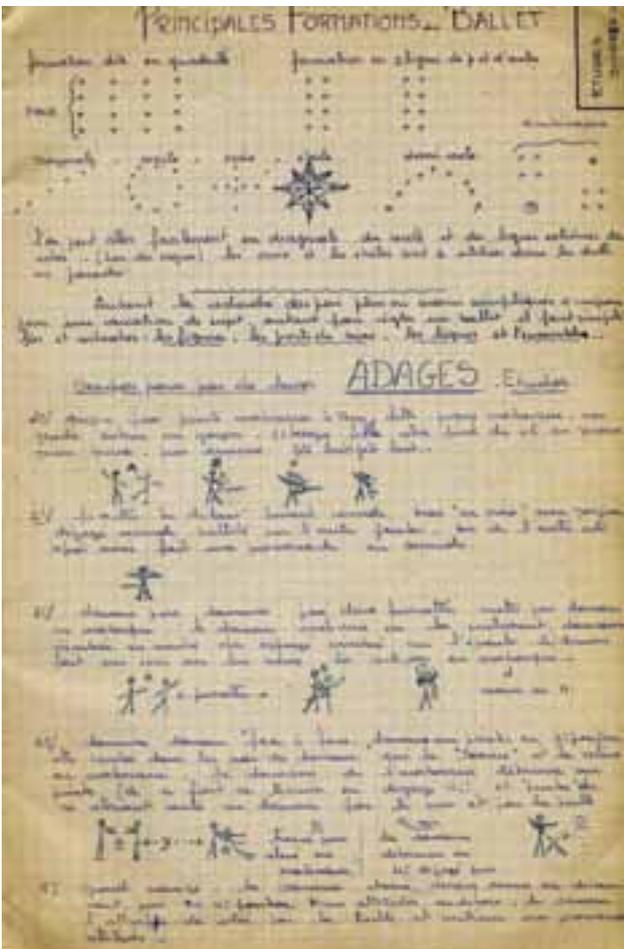
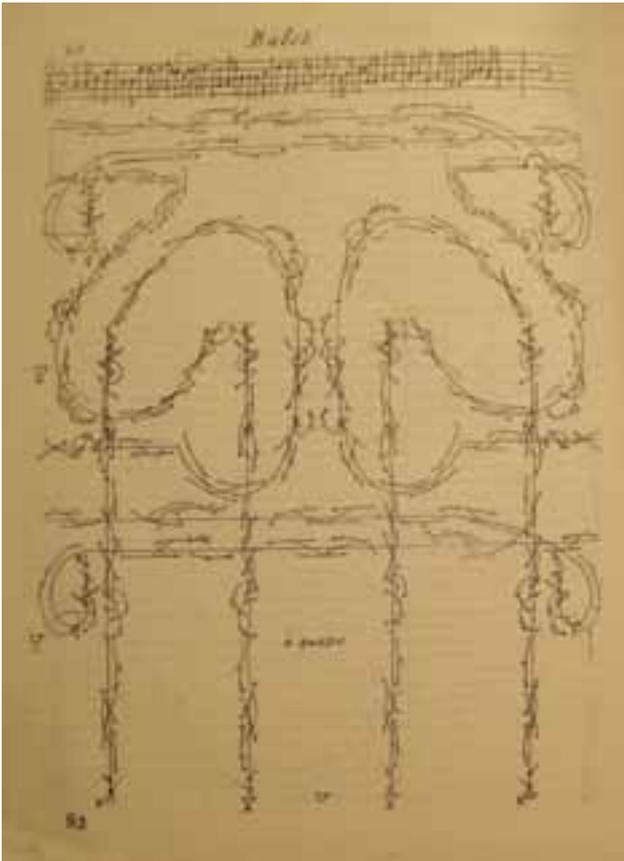
► Les Marygirls 1934



▲ Les Jockeys de Maria Fromont

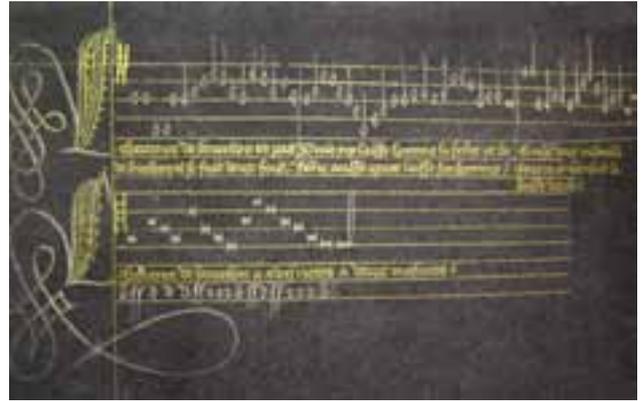


▲ Les Hollandais de Maria Fromont



▲ Christian Hazéra

Écriture de la danse: Choréologie



▲ Basses Danses

◀ Raoul-Auger Feuillet

Afin de s'en souvenir, depuis les débuts de la danse de cour, beaucoup ont essayé, à leur manière, de la codifier et de la noter.

Déjà aux alentours de 1460 « Le Livre des basses danses » (dances par bas ou sans sauter) s'y essaie. Un exemplaire offert par Marie de Bourgogne à sa fille Margherita d'Autriche à l'occasion de ses nocces a été retrouvée à Malines en Belgique.

On peut noter que l'on dansait alors sur les mots.

Sur les lignes supérieures on peut lire la musique et sur celles du bas le déplacement des danseurs

Depuis sa création à Anvers en 1988 jusqu'en 1994, Jeanne Brabant s'en est inspiré pour reproduire pour la compagnie Danza Antiqua, les danses médiévales, baroques et de la Renaissance.

Vers 1488 on trouve la même utilisation d'abréviations dans « Art de instruction de bien danser ».

Un siècle plus tard en 1588 Thoinot Arbeau, né Jehan Tabourot à Dijon en 1519 dans son « Orchésographie » parvient à donner une description des danses de son époque: Basse danse, Pavane, Gaillarde, Volte, Courante, Allemande, Gavotte, Canaries, Bouffons, Morisque, Pavane d'Espagne et 23 versions différentes de la Branle.

Leurs textes et dessins ne s'avèrent pas clairs pour tous comme l'est une partition musicale.

Le danseur et chorégraphe français Raoul-Auger Feuillet (né c.1675-1710) publie en 1700, les Feuillet's Chorégraphiques ou L'Art d'écrire La Dance par Caractères. Il offre un système différent de notation.

En 1704 le danseur et chorégraphe Pierre Beauchamps (1636-1705), directeur de l'Académie Royale de Danse, à qui l'on attribue l'exécution du premier Tour en l'air et la codification des cinq positions, publie plusieurs danses d'opéras dans son Recueil de Danse.

C'est le chorégraphe Saint-Léon qui un siècle et demi plus tard, 1852, mettra l'emphase sur l'art de porter le corps et l'importance des ports de bras dans sa « Sténorégraphie ».

Carmen



▲ Carmen: Ensemble



▲ Carmen: P. Brent

CARMEN: M.: G. Bizet – **Ch.:** É. Altès – **C.:** É. Altès – **Pr.:** 31 janvier 1959 à Charleroi – **Reprise** le 30 mars 1962 – **O.:** Palais des Beaux Arts Charleroi – E. Doneux – **DIS.:** O. Ashman – V. Backhaus – P. Brent – O. Camous – M. Caulier – G. Evraud – M. Guérit – C. Horgnies – N. Pétriset – A. Reid – J. Richard – M. Rousseau – L. Trommelmans – Giselle X – Yolande X – X – U. Roehm – É. Altès – M. Freisleben.



▲ Carmen: C. Fabre – G. Hempel



▲ Carmen

debout: Giselle X – Nicole Pétriset – Monique Caulier – Émilio Altès – Paula Brent –
Liliane Trommelmans – Ulrich Roehm – Angela Reid – Manfred Freisleben.
À genoux: Ginette Evrard – Christiane Horgnies – Odette Camous – Yolande X – X Belge –
Michèle Rousseau – Vera Backhaus
Assises devant: Monique Guerit – Odette Ashman – Jaky Richard (Photo: Brichaux)



► Carmen:
G. Hempel



Le Lac des Cygnes

LE LAC DES CYGNES – acte 2 – M.:
 P-I. Tchaikovsky – **Ch.:** H. Voos –
 d'après Petipa-Ivanov – **D.:** Ateliers
 P.B.A.C.B.W. – **Lumières:** M. Franck –
Technique: A. Ponlot – **Pr.:** 22 février
 1963 – Charleroi – O.P.B.A. – M. Bas-
 tin – **DIS.:** *Odette:* M-L. Pruvot – *Le*
Prince: U. Roehm – *Benno:* J. Decock –
Le Mauvais Génie: N. Leggatt –
Grands Cygnes: L. Lemans – A. Reid
– *Petits Cygnes:* O. Ashman – J. Richard –
N. Corduan – M-P. Degallaix – *Cygnés:*
M. Vacher – N. Pétriset – C. Horgnies –
T. Enhart – C. Fabre – M. Saeys – M. Guérit –
M-F. Fayoux – V. Bachaus – O. Camous –
M. Rousseaux – A. Savouret – *Chasseurs:*
M. Freisleben – W. Schellekens – J. Battle –
Sadin – J. Montigny – Roland

◀ **Le Lac des Cygnes:**
 M-L. Pruvot – U. Roehm
 (Photo: Brichaux)



▲ **Le Lac des Cygnes: Ensemble**

Danses Polovstiennes du Prince Igor



En coproduction avec l'Opéra de Wallonie, le B. W. participe à Liège le 10 janvier 1970 à une nouvelle version cette fois complète de l'opéra *Le Prince Igor*. La mise en scène de Raymond Rossius se déroule dans les décors et costumes de Serge Creuz, à la tête du B. W. on trouvait Christian Taulelle, Sonja Koeller et Naomi Sharon. Pour cette reprise, c'est Nicolas d'Alvia qui adapte la chorégraphie de Boris Tonin à celle de Nicolas Bériozoff qu'il avait déjà dansée à Nice.

DANSES POLOVSTIENNES DU PRINCE IGOR –
M.: A. Borodine terminée et orchestrée par Glazounov et Rimsky-Korsakov – **Ch.:** B. Tonin, d'après M. Fokine –
Li.: A. Borodine – **Décors projetés:** J. d'Hondt – **C.:** J. Robier – **Pr.:** 14 novembre 1964 à Charleroi – **Reprise:** 1 février 1967 – **O.:** O. du P.B.A. – J. Grosjean – **Chœurs:** P.B.A. – **DIS.:** *Le Chef des Guerriers:* J. Decock – *La Jeune Fille Polovstienne:* P. Brent – *La Favorite:* M. Caulier – *Le Jeune garçon Polovstien:* J. Richard

Le 9 mars 1965 voit la création d'un nouveau ballet d'Hanna Voos: *Symphoniette* suivi de trois reprises: Studio 60, Le Miroir et *Les Danses Polovstiennes du Prince Igor*.

◀ Maquette pour
 Le Prince Igor de J. Robier



▲ Maquette pour *Le Prince Igor* de J. Robier

Invitation au Jazz

Comme première chorégraphie pour le Ballet de Wallonie, Jorge Lefèbre présente, le 31 mars 1967, Invitation au Jazz, ballet en un acte et cinq tableaux, dans lequel il danse lui-même.

Sans sujet défini, les cinq parties du ballet ne sont que prétextes à des mouvements rythmiques et modernes,

et à différentes atmosphères jeunes, enthousiastes et dynamiques.

Durant le premier tableau, sur la musique d'Olivier Nelson, il est entouré de toute la distribution qui réunit sept couples et sept danseuses.

Le deuxième mouvement, sur la musique de Count Basie comprend cinq couples.

Jorge Lefèbre exécute le pas de deux qui suit sur la musique de Jiry Smith, avec Sonja Koeller.

Pour le tableau suivant Odette Meunier, Jeannette Jacquet et Nadia Baudour le rejoignent sur la musique de Roland Kerk. Le final est exécuté par toute la distribution au son de la musique d'Olivier Nelson.



▲ Maquette de Jean De Vuyst pour Invitation au Jazz

I N V I T A T I O N
A U J A Z Z – M. :
 O. Nelson – R. Kerk –
 C. Basie – J. Smith –
Ch. : J. Lefèbre – **D. &**
C. : J. de Vuyst – **Pr. :**
 31 mars 1967 à Charle-
 roi – **O. :** Bande – **DIS. :**
 J. Lefèbre – S. Koeller –
 J. Sausin – J. Jacquet – N.
 d'Alvia – O. Meunier –
 C. Scott – J. Richard –
 L. Meunier – M-P. Degal-
 laix – L. Modave – A.
 Savouret – L. Zinoun –
 N. Baudour – M. Wahl
 – N. Hannicq – L.
 Godin – N. Corduan –
 C. Hauleux – L. Benini –
 R. Bosse – M. Verbeek

▼ Invitation au Jazz: Ensemble (Photo: Lemièrre)

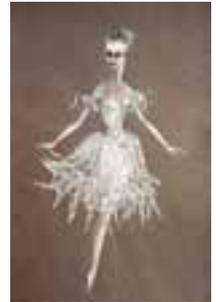


▲ Maquette de Jean De Vuyst pour Invitation au Jazz





▲ La Belle au Bois Dormant: Ensemble acte 1 (Photo: Lemière)



► Maquettes
La Belle au
Bois Dormant



▲ La Belle au Bois Dormant: M-L. Pruvot –
J. Savino – S. Koeller (Photo: Lemière)



▲ La Belle au Bois Dormant: A. Kristina – C. Taulelle
(Photo: Lemière)

Jorge Garcia s'est laissé guider par l'expressivité du rythme et la musicalité de la partition pour la première création qu'il fait pour le Ballet de Wallonie.

Écrite en 1788 la Symphonie No. 39 est la première de ce que l'on appelle la trilogie symphonique qui contient la quintessence de la sérénité mozartienne.

Jorge Garcia donne ici une nouvelle version, différente de celle qu'avait chorégraphiée Boris Tonin en 1966.

Danseur il interprète aussi le rôle principal masculin avec pour partenaire la jeune Annie Savouret.

À ses heures perdues il signe la maquette du décor et celles des costumes qui habilleront les vingt-quatre danseurs participant à ce ballet, huit couples du corps de ballet et trois de solistes et ceux du couple d'étoiles. Il s'inspire

des Adagio-Allégo, Andante con Molto, Minuetto et Trio, le Rondo comme Finale pour composer une chorégraphie sensible et élégante.

SYMPHONIE NO. 39 – en mi bémol majeur K.V. 543 – M. : W. Amadeus Mozart – **Ch. :** J. Garcia – **D. & C. :** J. Garcia – **Pr. :** 2 octobre 1969 – **O. :** Philharmonie Slovène – E. Doneux – **DIS. :** *Étoiles :* A. Savouret – J. Garcia – *Trois Couples :* M. Ardilly – N. d'Alvia – L. Godin – J. Decock – J. Richard – C. Scott – **Ensemble :** D. Alvez – M. Arabian – M-P. Degallaix – N. Hannicq – C. Hauleux – S. Koeller – D. Lesschaeve – J. Sente – F. De Vita – F. Filio – J. Gérard – M. Henri – S. Kovach – L. Meunier – M. Wahl – L. Zinoun.



▲ Symphonie No. 39: Ensemble (Photo: Demuyneck)



▲ Maquette de Jorge Garcia

Symphonie No. 39 Mozart



▲ Maquette de Jorge Garcia

► Symphonie No. 39 : S. Koeller – M. Arabian – A. Savouret – J. Garcia (Photo Demuyneck)





◀ Jury du Concours International de Danse de Varna (Photo: Demuynck)

Varna du 13 au 27 juillet 1970

Après avoir dansé au premier tour la variation de la Fée Dragée de Casse-Noisette dans la section A (espoir de 15 à 19 ans) Colette Wattiaux fut éliminée. Elle ne put présenter la variation moderne que lui avait réglée Jorge Lefèbre sur les Quatre Essais de Bairn ni celles de L'Oiseau Bleu et de Giselle.

Le couple Savouret/Taulelle passa la première épreuve dans la catégorie B (moins de 28 ans) avec le pas de deux de Don Quichotte et présenta ensuite Casse-Noisette ainsi que le pas de deux d'Aranjuez au deuxième tour.

Il avait été prévu que Jorge Lefèbre serve de partenaire à Annie Savouret mais comme il épousait Ménia Martinez à Cuba le même mois, il ne fit pas le déplacement et c'est Christian Taulelle qui le remplaça.

Qu'à cela ne tienne, ce fut le triomphe auprès du public qui leur valut six rappels. Les applaudissements avaient duré plus longtemps que le pas de deux lui-même. Il avait été question que Jorge Lefèbre reçoive le prix de chorégraphie. Malheureusement avec Alicia Alonso comme membre du jury, il y avait peu de chance que le chorégraphe cubain qui avait quitté son pays le reçoive.

Finalement, le 22 juillet, c'est Annie Savouret qui servit de partenaire à Christian Taulelle qui lui avait été retenu pour le troisième tour du concours dans Le Corsaire. Il obtint un diplôme d'honneur.

Annie Savouret se souvient qu'après le 3e Tour elle ne s'attendait plus à danser et remballait ses costumes quand



▲ Casse-Noisette: A. Savouret – C. Taulelle (Photo: Demuynck)

on leur apprit qu'ils devaient, à la demande générale, participer au Gala des finalistes même s'ils n'avaient reçu aucun prix.

Le pas de deux d'Aranjuez fut donc filmé immédiatement après le concours par la Télévision Bulgare. Jorge Lefèbre en créa une version complète en 1982.

Dream



▲ Maquette programme Dream



▲ Réunion de travail pour Dream:
G. Hossak – H. Voos – M. Holmes – J-M. Landier – D. Laga –
J. Brabants – A. Marlière – A. Leclair (Photo: Demuynck)

DREAM – M.: Henry Purcell – *The Fairy Queen* – *La Reine des Fées* – **A.M.:** G. Hossak – **Mi.:** J-M. Landier – **Ch.:** M. Holmes assisté de D. Laga – **Li.:** W. Shakespeare – version française de G. Sion – **D. & C.:** T. Bosquet – **Sculptures:** J. Legros – **É.:** C. Bristow – Léon Devos – **Pr.:** 23 avril 1971 – Bruxelles – Cirque Royal – **O.:** Théâtre Royal de la Monnaie – G. Hossak – **Chœurs:** Théâtre Royal de la Monnaie – A. Vandebosch – **DIS.:** *Rôles chantés* – *Un Promeneur:* N. Christou – *Une Promeneuse:* D. Crivalleri – *Le Poète Ivre:* M. Gonzalez – *Mopsa:* J. Chanoine – *L'Oiseleur:* J-J. Schreurs – *Une Fée:* G. Annear – *Une Fée:* G. Morèze – *Un Chanteur:* L. Devos – *L'Enfant:* P. Levy – **Les Acrobates** – (4) G. Frediani – **Rôles dansés** – *Le Monde des Humains Ballet des Flandres* – Direction J. Brabants – *Le Printemps:* W. Jacobs – J. Dubelloy – G. Dickinson – B. Pruden – *L'Été:* F. Brijs – M. Rahn – N. Osborne – P. Vervoort – *L'Automne:* M-J. Wauman – J. Eickmans – E. Lloyd – A. Vassiliadis – *L'Hiver:* M. Van Daele – I. Maedachevski – T. Van Doosselaere – S. Gaesel – **Les Signes du Zodiaque:** A. Sterns – R. de Craecker – S. Mota – R. Bertels – M. White – V. Verlinden – A. de Lignières – W. Tel – A. Stoinov – M-L. Wilderijckx – T. De Cerro – E. Brochat – *Le Monde des Fées Ballet de Wallonie:* Direction H. Voos – *Titania:* J. Richard – *Obéron:* W. Krautwig – *Puck:* C. Taulelle – **Les Fées:** M-L. Pruvot – G. Mollajoli – A. Savouret – L. Caulet – D. Lesschaeve – J. Garcia – N. Hannicq – L. Montreal – N. Sharron – L. Zinoun – N. Pétrisor – R. Bosse – D. Alvez – I. Wit – C. Watiaux – J. Sente – **Les Animaux:** S. Koeller – B. Bernard – G. Tanon – S. Kovach – Li Sau Chong – B. Ertini – **Les Nutons:** C. Hauleux – P. Saillot – V. Cesca – D. Milland – M. Barrette – F. De Vita.



▲ D. Laga et M. Holmes durant une répétition du final de Dream avec le Ballet des Flandres et le Ballet de Wallonie réunis (Photo: Demuynck)



▲ Cendrillon Les Saisons: Ensemble (Photo: Demuynek)

Cendrillon



▲ Maquette de Ekkeharde Gruebler pour Cendrillon

Après le succès obtenu par *Le Regard*, Hanna Voos proposa à Peter Van Dyk de reprendre la saison suivante à Charleroi le *Cendrillon* qu'il l'avait déjà produit à Hambourg. Ekkehard Gruebler se chargea des décors et costumes comme à la création. Connaissant cette fois les danseurs, Peter van Dyk distribua d'office Annie Savouret et Christian Taulelle dans les rôles principaux et Marie-Louise Pruvot dans celui de la fée. Les rôles de la mère et des soeurs permirent aussi à d'autres artistes de la compagnie de s'exprimer.

Nicole Pétriset et Jaky Richard se taillèrent un fier succès à chacune de leurs interventions humoristiques, encouragées ou séparées par leur mère, Sonja Koeller. Un enregistrement télévisé a été effectué par la R. T. B. avec l'étoile Bulgare Vera Kirova dans le rôle principal en remplacement d'Annie Savouret enceinte.

CENDRILLON – M.: S. Prokofiev – **Ch.:** Van Dyk – **Li.:** Van Dyk d'après Perrault – **D. Gruebler – Réalisation:** A. Ponlot et P. Castex – **C.:** Gruebler – **É.:** M. Francq – **Pr.:** septembre 1971 à Charleroi Reprise le 15 novembre 75 – **O.:** National de Belgique – E. Doneux – **DIS.:** **Cendrillon:** A. Savouret/D. Lesschaeve/C. Hauleux – **Le Prince:** C. Taulelle/J-P. Laporte – **La Belle-mère:** S. Koeller – **Les Sœurs:** J. Richard – N. Pétriset – **La Bonne Fée:** M-L. Pruvot – **Premier acte: Un Serviteur:** E. Arckless – **Les Tailleurs:** W. Krautwig – C. Guinez – P. Saillot – **Les Coiffeurs:** R. Flores – G. Prince – A-M. Criscuolo – **Le Maître de danse:** L. Zinoun – **Les Violonistes:** F. De Vita – R. Clarisse – **Le Printemps:** D. Lesschaeve/A. Savouret – R. Bosse – V. Cesca/M. Legat – P. Hawes – M. Panadero – C. Wattiaux – **L'Été:** N. Sharon – M. Delente – A. Lorry – C. Perrin – J. Sente – D. Zdobinsky/M. Terwagne – **L'Automne:** V. Cesca/M. Legat – G. Gensow – N. Hannicq – G. Tanon – B. Tessier – J. Vandenberghe – **L'Hiver:** C. Hauleux/M. Kishibe – M. Barette – B. Coolsaet – M. Chantraine – M. Kishibe/D. Hess – J. Vandenberghe – **Deuxième Acte: Le Maître de cérémonie:** W. Krautwig – **Les Invités:** N. Sharon – M. Delente – A. Lorry – M. Panadero – C. Perrin – J. Sente – N. Hannicq – J. Vandenberghe – L. Zinoun – E. Arckless – A-M. Criscuolo – F. De Vita – R. Flores – C. Guinez – F. Mateus – G. Prince – **Les Princes:** J-P. Laporte/C. Taulelle – P. Saillot – **Les Étoiles:** R. Bosse – M. Barette – V. Cesca – G. Gensow – P. Hawes – M. Kishibe – M. Legat – C. Hauleux – **Deux Petits Maures:** C. Hauleux/J. Vandenberghe – M. Chantraine – **Troisième Acte Les Cordonniers:** W. Krautwig – J-M. d'Albret – G. Prince – R. Clarisse – **Les Espagnols:** N. Hannicq – A. Lorry – L. Zinoun – C. Guinez – H. Alvarez – **Les Orientaux:** N. Sharon – M. Barette – C. Wattiaux – R. Flores – A.M. Criscuolo – **Les Tziganes:** P.Hawes/D. Zdobinsky – M. Saeys – J-P. Laporte/C. Taulelle – F. De Vita – P. Saillot



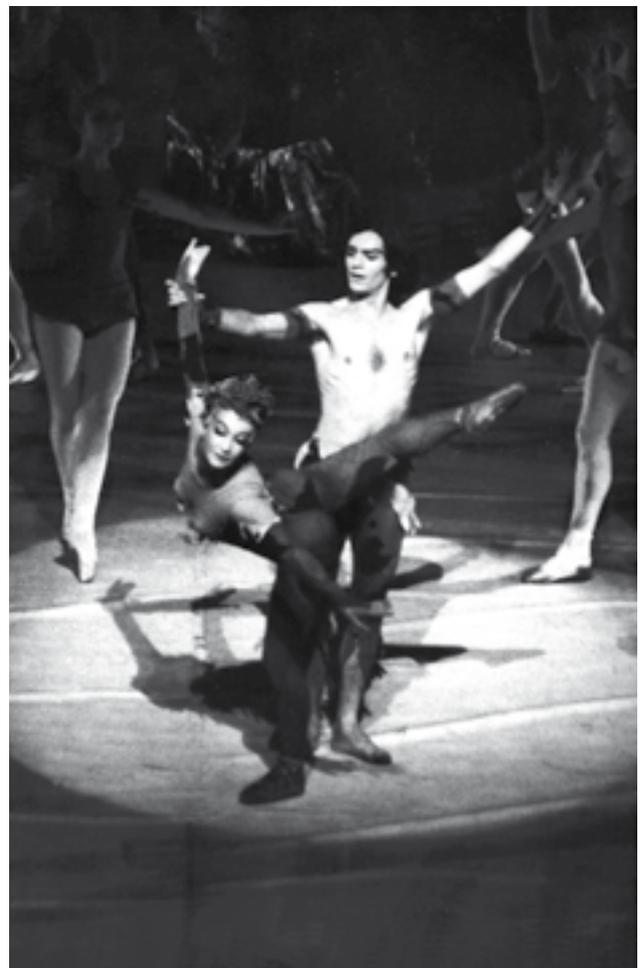
▲ La Symphonie du Nouveau Monde:
Ensemble (Photo: Demuyck)



▲ La Terre: M-L. Pruvot – J-P. Laporte (Photo: Demuyck)



▲ L'Air: M. Kishibe – P. Saillot (Photo: Demuyck)



▲ La Terre: M-L. Pruvot – J-P. Laporte (Demuyck)

Le Lac des Cygnes



▲ Le Lac des Cygnes: L. Così – P. Bortoluzzi (Photo: Demuyneck)

Pétrouchka



▲ *Pétrouchka*: J. Lefèbre – L. Godin – M. Navarro
(Photo: Demuynck)



◀ *Pétrouchka*:
M. Navarro –
K. Smith
(Photo:
Demuynck)



▼ *Pétrouchka*: Ensemble (Photo: Demuynck)

PÉTROUCHKA – M.: I. Stravinski – Ch.: N. Bériozoff d'après M. Fokine – Li.: A. Benois – D. & C.: M. Rothlisberger d'après A. Benois – Pr.: 3 octobre 1974 à Charleroi – O.: Orchestre de Liège – W. Decart – DIS.: *Pétrouchka*: M. Navarro – *La Ballerine*: L. Godin – *Le Maure*: J. Lefèbre – *Le Charlatan*: F. Zsigmond – *La Nourrice Principale*: N. François – *Le Chef Cocher*: I. Russu – *Les Tziganes*: L. Godin/J. Richard/M. Legat – *Le Diable*: W. Hensler – *Les Nourrices*: R. Bosse – N. Pétriset – C. Jones – A. Lorry – S. Rendall – J. Sente – M. Vella – L. Harper – *Les Palefreniers*: F. Pedros – W. Cooper – *Les Cochers*: J. Cortat – J. Finster – D. Portier – A. Herbert – *Le Marchand Fétard*: N. d'Alvia – *Les Danseuses de Rue*: V. Cesca – C. Lassauvageux/S. Pennick – *Les Joueurs d'Orgue*: S. Laurent – A. Herbert – *Le Montreur d'Ours*: M. Vandevienne – *L'Ours*: I. Hus – *L'Acrobate*: M. Chantraine – *Haltérophile*: D. Portier – *Le Commissaire*: E. Arckless – *Les Cadets*: B. Coolsaet – J. Vandenberghe – *Les Enfants*: J. Vandenberghe – Y. Ohara – *Dames de l'aristocratie* – *Marchandes* – *Marchands* – *officiers* – *Soldats* – *Seigneurs* – *Masques* – *Travestis etc.*



▲ Maquette de Daniel Jassogne pour Le Spectre de la Rose



◀ R. Bestonso – A. Savouret (Photo: Demuyneck)



► Maquette de Daniel Jassogne pour Le Spectre de la Rose



▲ Coppélia: A. Savouret – M. Navarro (Photo: Demuynck)

◀ Coppélia: J-P. Laporte – M. Martinez (Photo: Demuynck)

▼ Coppélia: J-P. Laporte – E. Terrabust (Photo: Demuynck)





▲ Maquette de William Pitkin pour La Fille Mal Gardée



▲ La Fille Mal Gardée: A. Savouret (Photo: Demuynck)



▲ Maquette de William Pitkin pour La Fille Mal Gardée



▲ Maquette de William Pitkin pour La Fille Mal Gardée

Dimitri Romanoff: chorégraphe

Dimitri Romanoff, naît à Tzaritzin près de Saint-Pétersbourg en 1907. À cinq ans ses parents émigrent à San Francisco aux États Unis où il suit des cours de danse.

Après ses études il fait ses débuts dans le film de Max Reinhart *Le songe d'une nuit d'été* en 1935 avec la danoise Nini Theilade. Il est aussi engagé au San Francisco Opera Ballet ainsi que par Bronislava Nijinska. Il fait partie de la compagnie de Mikhaïl Mordkin de 1937 à 1939 et le suivra lors de la création du Ballet Theater en 1940 à New York. Il y restera longtemps danseur et passera régisseur du ballet en 1946. Il a travaillé, entre autres, avec Koslov, Adolphe Bolm et Michel Fokine.



C'est Edgard Doneux qui se déplace pour faire répéter les différents orchestres durant les tournées du Ballet de Wallonie. Que ce soit avec l'orchestre Philharmonique Slovène à Ljubljana pour l'Oiseau de Feu, qu'il invite d'ailleurs en Belgique par la suite, avec son chef Cyril Cvetko, ou le Grand Orchestre Symphonique de Bordeaux pour les spectacles de Casse-Noisette, Edgard Doneux est partout.

À Vichy, à la tête du Grand Orchestre du Casino pour La Belle au Bois Dormant, Roméo et Juliette, Jeu de Cartes, Majissimo etc.

Comme il ne peut assurer une longue tournée de La Fille Mal Gardée en France en 1976 c'est René-Pierre Chouteau qui dirige l'Orchestre de l'Île de France. Par contre il est de la partie pour la tournée en Espagne en 1974 où il dirige, avec Willy De Cart, l'Orchestre du Liceo de Barcelone et l'Orchestre de Chambre de Madrid, et en Italie l'Orchestre de l'Opéra de Cagliari.

Il cède volontiers la place à Éric Feldbush pour diriger La Nef des Fous 1970 et, il va de soi, sa création du Paradis des Femmes en 1973.

Plusieurs de ses collègues Robert Bléser pour Boléro de Lele de Triana en 1970, Robert Janssens, qui composera La Dame aux Camélias pour Jorge Lefèbre en 1980, Roger Rossel, Pierre Bartholomée ou Claude Quinet se succèdent au fil des spectacles.

Claude Quinet sera plus tard en charge des l'Opérette de Charleroi, il débuta comme pianiste répéteur au P. B. A. et au Ballet de Wallonie.

Le Ballet de Wallonie était tributaire de différents orchestres pour les spectacles qu'il présentait. Le choix se portait sur le style de l'œuvre à interpréter et du nombre de musiciens requis pour la jouer. Il fallait aussi compter sur la disponibilité de l'orchestre et de leurs chefs respectifs.

Aussi de nombreux orchestres belges se suivirent dans la fosse.



▲ Edgard Doneux



▲ Paul Janssens



▲ Willy Decart



▲ Claude Quinet

Les Orchestres

Orchestre Symphonique de Maastricht
Grand Orchestre Symphonique de Liège
Orchestre Symphonique de Mons
Orchestre National de Belgique
Orchestre Symphonique du Conservatoire de Liège
Orchestre du Centre Lyrique de Wallonie
Orchestre de Liège
Orchestre de Chambre de la RTB
Orchestre Philharmonique de la RTB/BRT
Orchestre du Théâtre Royal de la Monnaie.
Orchestre du Palais des Beaux Arts.

Il y eut même l'Orchestre du Ballet Royal de Wallonie qui fut formé pour accompagner les spectacles de La Dame aux Camélias. Il ne dura pas, Jorge Lefèbre lui préféra l'utilisation de bandes magnétiques pour accompagner ses spectacles.



▲ Le Pays du Sourire B. Huart



▲ Le Pays du Sourire M-L. Pruvot



▲ Le Pays du Sourire: F. Gérodez
(Photo: Vero)



▲ La Vie Parisienne: P. Brent – M-L. Pruvot –
M. Caulier et Ensemble (Photo: Brichaux)

Fidèle au chemin qu'elle s'est tracé, Hanna Voos continue la promotion d'artistes belges pour les ballets en invitant des chorégraphes et des compositeurs. Cependant, elle assure toujours la chorégraphie des opéras et des opérettes.

Pour beaucoup, les divertissements de spectacles lyriques sont considérés comme étant de moindre valeur. En fait tout dépend des exigences des chorégraphe et des limites de leurs talents.

Tout dépend de ce qu'ils règlent, des difficultés techniques dont ils agrémentent les pas, les variations, les solos, la participation du corps de ballet et les dessins chorégraphiques, bref tout de qui fait l'agrément d'une danse.

L'exécution de ces divertissements lyriques peut être tout aussi difficile, agréable et spectaculaire que celui d'une soirée de ballet.

Le long ballet de l'opérette Rose-Marie ou de Valses de Vienne, est très exigeant pour les solistes comme pour le corps de ballet.

Immobilité

Une danse tout aussi dure que celle des poses du Lac des Cygnes ou de Giselle pour le corps de ballet, est celle de la Statue d'Or du Pays du Sourire: son immobilité fait qu'on la croit intégrée au décor. Quand celle-ci s'anime, vingt bonnes minutes après le lever du rideau, le public en est tout surpris et applaudit à tout rompre.

L'introduction de cette variation sur la musique de Tomasi dans celle du divertissement de Lehars a choqué plus d'un, mais l'effet produit était tel que le plaisir des yeux eut raison des plaintes des puristes.

Pour la danseuse qui doit exécuter sans faille les difficultés techniques du solo qui suit, la tâche n'est pas aisée

après ces longues minutes d'immobilité. Essoufflée après la danse, reprendre la pose jusqu'à la fin de l'acte n'en est que plus difficile.

Hanna Voos qui l'a elle-même dansée, l'a fait interpréter par un grand nombre de ses danseuses.

Plus tard elle n'hésita pas non plus de donner le ballet La Favorite de Donizetti dans le divertissement de La Chauve-souris de Strauss.

C'était une sorte de provocation, car il y avait eu trop de fauteuils vides pour la soirée de ballet. Provocation qui eut pour effet de fidéliser le public des spectacles lyriques.

Costumes

Ateliers

Décors

Coulisses

Scène

